

DEHOUST

Gestionnaire de pluie® RM5

**Centrale d'eau de pluie entièrement automatique avec séparation des systèmes
catégorie 5 selon DIN EN 1717**

Instructions de montage et d'utilisation

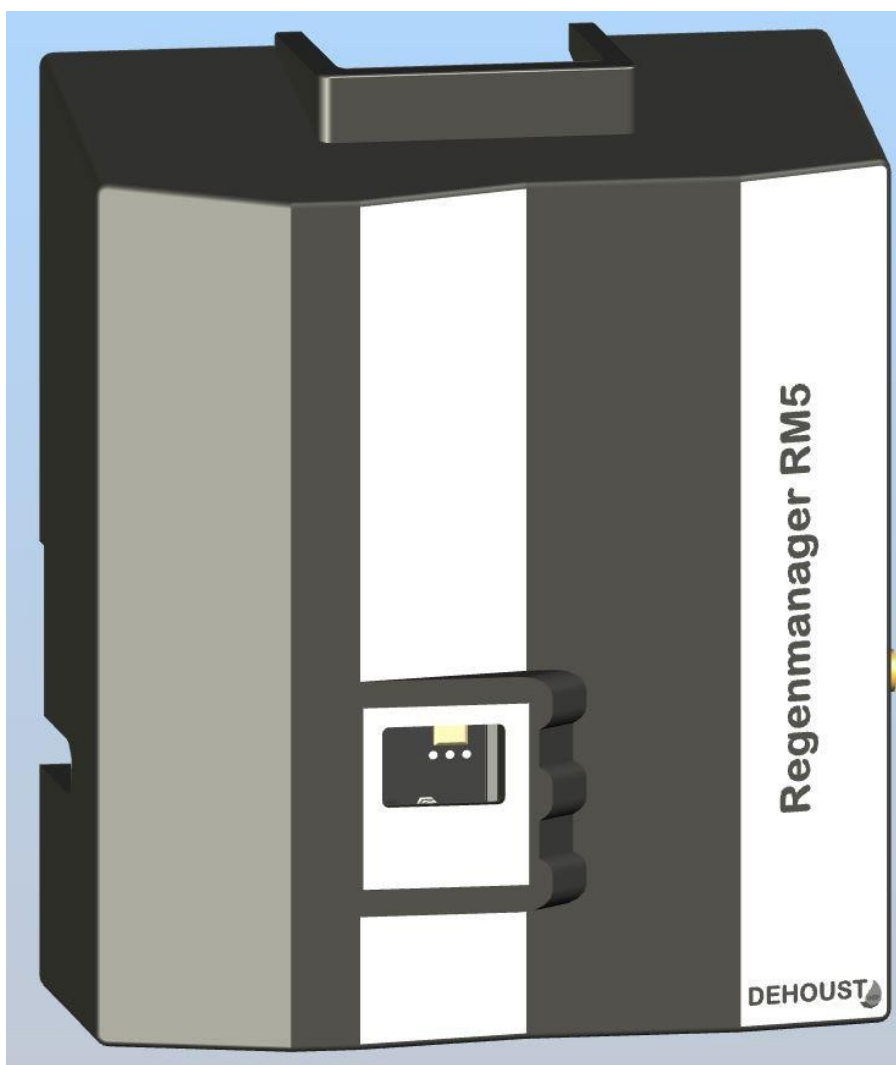


Table des matières

1.	Consigne de sécurité	1
1.1.	Référence à d'autres instructions	1
1.2.	Consignes de sécurité contenues dans ce manuel	1
1.3.	Consignes générales de sécurité.....	1
1.4.	Autres dispositions en matière de sécurité	2
1.5.	Conséquences et dangers en cas de non-respect des instructions	2
1.6.	Devoir de diligence de l'exploitant	2
1.7.	Consignes de sécurité pour les travaux de maintenance, d'inspection et de montage	2
1.8.	Obligation de déclarer les installations d'eau industrielle.....	3
1.9.	Exigences relatives au personnel de service	3
2.	Informations générales	4
2.1.	Garantie et responsabilité	4
2.2.	Garantie légale (extrait)	4
3.	Description	5
3.1.	Description fonctionnelle	5
3.2.	Spécifications techniques	6
3.3.	Contenu de la livraison.....	7
3.4.	Structure	8
3.5.	Dimensions extérieures et dimensions de raccordement	9
3.6.	Utilisation conforme à la destination.....	11
3.7.	Utilisation non conforme à l'usage prévu	11
4.	Transport.....	11
5.	Montage.....	12
5.1.	Local de rangement.....	12
5.1.1.	Étapes de travail pour le montage mural	12
5.2.	Raccordement aux conduites d'eau.....	14
5.2.1.	Réalimentation en eau potable	14
5.2.2.	Conduite d'eau sous pression de service	16
5.2.3.	Conduite d'aspiration	17
5.2.4.	Déversoir d'urgence	19
5.3.	Fente de trop-plein de secours type AB.....	20
5.4.	Connexions électriques	21
5.4.1.	Installer un interrupteur à flotteur.....	21
5.4.2.	Raccorder le câble de l'interrupteur à flotteur	22
5.4.3.	Raccordement au réseau.....	22
6.	Utilisation des composants	23

6.1.	Elément de contrôle RM5.....	23
6.2.	Contrôleur de débit Logicpress.....	24
7.	Mise en service	25
7.1.	Mise en service via l'eau potable.....	25
7.2.	Mise en service par l'eau de service (bac de récupération).....	26
8.	Mise hors service	27
9.	Inspections	28
9.1.	Boîtier <i>Regenmanager</i> ®.....	28
9.2.	Réservoir d'eau de service <i>Regenmanager</i> ®.....	28
9.3.	Vérifier les raccordements d'eau.....	28
9.4.	Vanne à flotteur de la réalimentation en eau potable	28
9.5.	Elément de contrôle RM5.....	29
9.6.	Pompe avec contrôleur de débit.....	29
9.7.	Vanne de zone à 3 voies	29
9.8.	Interrupteur à flotteur.....	29
10.	Pannes / Dépannage.....	30

1. Consigne de sécurité

1.1. Référence à d'autres instructions

Pour un fonctionnement sûr et sans problème de l'installation, il convient de respecter non seulement les présentes instructions de montage et d'utilisation, mais aussi les instructions relatives aux appareils externes.

1.2. Consignes de sécurité dans ce manuel

	Les passages marqués de ce symbole renvoient à des informations techniques et à des conseils d'utilisation destinés à éviter tout dommage à l'installation. Ce symbole ne désigne pas une consigne de sécurité
	Les endroits marqués de ce symbole indiquent que des blessures corporelles légères ou des dommages matériels légers peuvent survenir si les mesures de précaution correspondantes ne sont pas respectées.
	Les endroits marqués de ce symbole indiquent que la non-observation des mesures de précaution correspondantes peut entraîner la mort, des blessures corporelles graves ou des dommages matériels considérables.

1.3. Consignes générales de sécurité

Ce manuel contient des instructions de base à respecter lors de l'utilisation. Pour l'utilisation du Regenmanager®, les données autorisées, les conditions de fonctionnement et d'utilisation spécifiées dans la fiche technique et les instructions d'installation et d'entretien doivent être respectées.

- Ne jamais dépasser les limites d'utilisation autorisées mentionnées dans ce manuel en termes de pression, de température, etc.
- Respecter toutes les consignes de sécurité ainsi que les instructions d'action du présent mode d'emploi.
- Les consignes directement apposées sur le Regenmanager® doivent être respectées et maintenues en parfait état de lisibilité. Cela vaut par exemple pour
 - Consignes de sécurité
 - Indicateur de connexion
 - Plaque signalétique
- Avant le montage et la mise en service, les instructions doivent être lues par l'utilisateur ainsi que par le personnel spécialisé/l'exploitant compétent et doivent être disponibles en permanence sur le lieu d'utilisation.
- Les travaux d'installation et d'entretien ne doivent être effectués que par un personnel qualifié et autorisé disposant de l'outillage approprié.
- L'état technique du Regenmanager® doit être vérifié à intervalles réguliers par l'exploitant.
- Pour l'utilisation du Regenmanager®, les prescriptions locales en matière de sécurité et d'accidents doivent être respectées.
- Pour le montage et le fonctionnement du Regenmanager®, les règles techniques généralement reconnues doivent être respectées.
- Toute modification du Regenmanager® est interdite et entraîne la perte de tous les droits de garantie.
- Après une interruption de l'alimentation électrique ou fluide, il convient de garantir un redémarrage défini ou contrôlé du processus.
- L'exploitant est responsable du respect des dispositions locales non prises en compte dans les instructions.

1.4. Autres dispositions de sécurité

Outre les consignes de sécurité mentionnées dans ce manuel et l'utilisation conforme, les dispositions de sécurité suivantes s'appliquent :

- Règles de prévention des accidents, règles de sécurité et d'exploitation
- Règles de sécurité lors de la manipulation de substances dangereuses
- Normes et lois en vigueur, notamment les normes techniques suivantes : DIN EN 12056, DIN 1988, DIN 1986, DIN EN 1717, DIN EN 806.
- Toujours respecter en priorité les normes et les lois spécifiques à chaque pays !

1.5. Conséquences et dangers en cas de non-respect des instructions

- Le non-respect de ces instructions entraîne la perte des droits à la garantie et aux dommages et intérêts.
- Le non-respect de cette consigne peut par exemple entraîner les risques suivants :
 - Mise en danger des personnes par des effets électriques, thermiques, mécaniques et chimiques.
 - Défaillance de fonctions importantes du produit.
 - échec des méthodes prescrites pour l'entretien et la maintenance
 - Danger pour l'environnement en cas de fuite de substances dangereuses.

1.6. Devoir de diligence de l'exploitant

Le Regenmanager® a été conçu et fabriqué en tenant compte d'une évaluation des risques et après une sélection minutieuse des normes harmonisées à respecter, ainsi que d'autres spécifications techniques. Le produit correspond ainsi à l'état de la technique et garantit un maximum de sécurité. Cette sécurité ne peut toutefois être atteinte dans la pratique de l'entreprise que si toutes les mesures nécessaires sont prises à cet effet. Il incombe à l'exploitant de planifier ces mesures et de contrôler leur exécution. L'exploitant doit notamment s'assurer que

- le gestionnaire de pluie® ne soit utilisé que conformément à sa destination.
- le gestionnaire de pluie® ne soit utilisé qu'en parfait état de fonctionnement.
- que ce manuel soit toujours disponible dans un état lisible et complet sur le lieu d'utilisation du Regenmanager®.
- seul un personnel suffisamment qualifié et autorisé monte, met en service, entretient et effectue la maintenance du Regenmanager®.
- ce personnel est régulièrement formé à toutes les questions pertinentes relatives à la sécurité au travail et à la protection de l'environnement, et qu'il a lu et compris les instructions et en particulier les consignes de sécurité qu'elles contiennent.
- aucune étiquette de sécurité ou d'avertissement apposée sur le Regenmanager® ne soit retirée et qu'elles restent toutes lisibles.
- une évaluation des risques (au sens de l'article 5 de la loi sur la protection du travail) détermine les autres dangers liés aux conditions de travail spécifiques du lieu d'intervention du manager de la pluie®.
- toutes les autres instructions et consignes de sécurité résultant de l'évaluation des risques sont regroupées dans une notice d'instructions (au sens du décret sur l'utilisation des équipements de travail, § 6).
- l'évacuation des canaux est suffisamment dimensionnée

1.7. Consignes de sécurité pour les travaux de maintenance, d'inspection et de montage

- Les travaux de transformation ou de modification de Regenmanager® ne sont autorisés qu'après accord du fabricant.
- Utiliser exclusivement des pièces d'origine ou des pièces autorisées par le fabricant. L'utilisation d'autres pièces peut entraîner l'annulation de la responsabilité pour les conséquences qui en découlent.
- N'effectuer des travaux sur l'installation qu'à l'arrêt.

- Les unités de l'installation doivent avoir pris la température ambiante.
- Remettre en place ou en fonction les dispositifs de sécurité et de protection immédiatement après la fin des travaux. Avant la remise en service, respecter les points énumérés pour la mise en service.
- Tenir les personnes non autorisées (par exemple les enfants) à l'écart du Regenmanager®.

1.8. Déclaration obligatoire des installations d'eau industrielle

Toutes les installations d'eau industrielle doivent être déclarées auprès de l'autorité compétente (service des eaux, service de la construction, service de la santé publique) lors de leur mise en service ou de leur mise hors service, conformément au §13 alinéa 3 du décret sur l'eau potable.

1.9. Exigences relatives au personnel de service

Le Regenmanager® ne doit être monté, mis en service, entretenu et mis hors service que par des personnes formées, instruites et habilitées à cet effet. Le cas échéant, la formation peut être effectuée par l'exploitant en chargeant le fabricant/fournisseur. Les formations sur le Regenmanager® ne doivent être effectuées que sous la surveillance d'un personnel technique spécialisé. Les compétences respectives du personnel doivent être clairement définies par l'exploitant sous forme d'instructions de service. En outre, des qualifications particulières sont nécessaires pour les activités suivantes :

- Les travaux sur l'équipement électrique ne doivent être effectués que par des électriciens spécialisés.
- Les travaux de montage, d'entretien, de maintenance et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Les prescriptions fondamentales en matière de sécurité au travail et de prévention des accidents doivent être respectées.

2. Informations générales

Ces instructions font partie des séries et versions mentionnées. Les instructions décrivent l'utilisation appropriée et sûre dans toutes les phases de fonctionnement. La plaque signalétique indique la série et la taille, les principales caractéristiques de fonctionnement et le numéro de série. Afin de conserver les droits de garantie en cas de dommage, il convient d'informer immédiatement le revendeur agréé en indiquant le lieu d'installation ainsi que le numéro de série de l'appareil.

2.1. Garantie et responsabilité

Les conditions générales de vente et de livraison de la société DEHOUST s'appliquent par principe. Les droits de garantie et de responsabilité en cas de dommages corporels et matériels sont exclus s'ils sont dus à une ou plusieurs des causes suivantes.

- Utilisation non conforme du Regenmanager .®
- Montage, mise en service, utilisation et entretien non conformes du Regenmanager .®
- Non-respect des instructions du manuel concernant le fonctionnement du Regenmanager .®
- Modifications constructives arbitraires sur le Regenmanager .®
- Réparations effectuées de manière non conforme.
- les cas de catastrophe dus à l'action d'un corps étranger ou à un cas de force majeure.

2.2. Garantie légale (extrait)

La garantie légale s'applique conformément au § 437 du Code civil allemand (BGB).

Pendant la période de garantie, DEHOUST élimine gratuitement les dysfonctionnements dus à des défauts de fabrication ou de matériel. Cela comprend tous les dysfonctionnements qui surviennent malgré une installation conforme aux prescriptions, une utilisation appropriée et le respect des instructions d'utilisation et d'installation.

3. Description

Le *Regenmanager*® est une centrale d'eau de pluie entièrement automatique avec une pompe auto-amorçante qui assure à tout moment l'alimentation en eau de service à partir, par exemple, de citernes d'eau de pluie et d'un réservoir d'eau de service intégré. De plus, le *Regenmanager*® se charge de la séparation conforme aux normes de l'eau potable des liquides de la catégorie 5 (eau d'origine inconnue) selon la norme DIN EN 1717 conformément à la sortie libre d'eau potable de type AB dans le réservoir d'eau de service.

3.1. Description de la fonction

Le *Regenmanager*® est l'augmentation de pression centrale de votre installation de récupération d'eau de pluie. Le *Regenmanager*® surveille et commande l'installation d'utilisation de l'eau de pluie. La disponibilité de l'installation d'utilisation de l'eau de pluie est garantie même si le réservoir de récupération est vide (par ex. citerne, réservoir enterré), car l'eau potable arrive automatiquement aux utilisateurs via le *Regenmanager*®.

Le contrôleur de débit Logicpress dispose d'une protection contre la marche à sec qui protège la pompe contre les défauts en cas de manque d'eau. Une réinitialisation automatique s'effectue par 10 doubles redémarrages en l'espace de 24 heures, après quoi la pompe reste éteinte.

Si la distance/différence de hauteur entre le RM 5 et le réservoir collecteur est trop importante, les pertes par frottement sont telles que la pompe du RM 5 ne peut plus aspirer l'eau de pluie du réservoir collecteur. La pression d'alimentation de la pompe d'alimentation permet de compenser ces pertes par frottement. Disponible avec le numéro d'article DEHOUST 814222.



Selon le cas d'application (p. ex. arrosage goutte à goutte dans le jardin), il faut envisager l'installation d'un vase d'expansion séparé pour l'eau potable. L'installation d'un tel vase permet d'éviter l'éventuel "calage" de la pompe. Pour le dimensionnement, utilisez un programme de dimensionnement approprié.

Si la pompe fonctionne en continu, le contrôleur de débit peut être défectueux et la pompe ne s'arrête plus. Si l'eau n'est pas prélevée, la pompe subit des dommages irréparables. Le condensateur de démarrage de la pompe peut également être endommagé prématurément.

Le vase d'expansion à membrane doit être adapté au fonctionnement avec de l'eau de service. La pression initiale dans le vase d'expansion à membrane doit être inférieure de 0,3 à 0,5 bar à la pression d'enclenchement de la pompe.

3.2. Spécifications techniques

Données électriques : Tension

d'alimentation : 230 V AC / 50 Hz

Consommation nominale : max. 1200 W

Veille : 17 W

Classe de protection : IP 42

Classe d'isolation : F

Caractéristiques hydrauliques :

Débit de la pompe Q_{max} : 4,8 m³/h

Hauteur de refoulement H_{max} : 52

m Pression d'enclenchement : 1,5

bar Pression de l'installation p_d :

jusqu'à 10 bar Débit minimum : 1

l/min

Dimensions :

hauteur : 700 mm

largeur : 595 mm

profondeur : 305 mm

Poids : 25 kg

Connexions :

Eau potable : ¾" AG Conduite

d'aspiration : 1 IG

Conduite de pression : 1" AG

Trop-plein de secours : DN 70

Autres données : Condition d'installation

: Intérieur Température ambiante : +5°C à

+35°C Température du produit transporté :

+5°C à +35°C

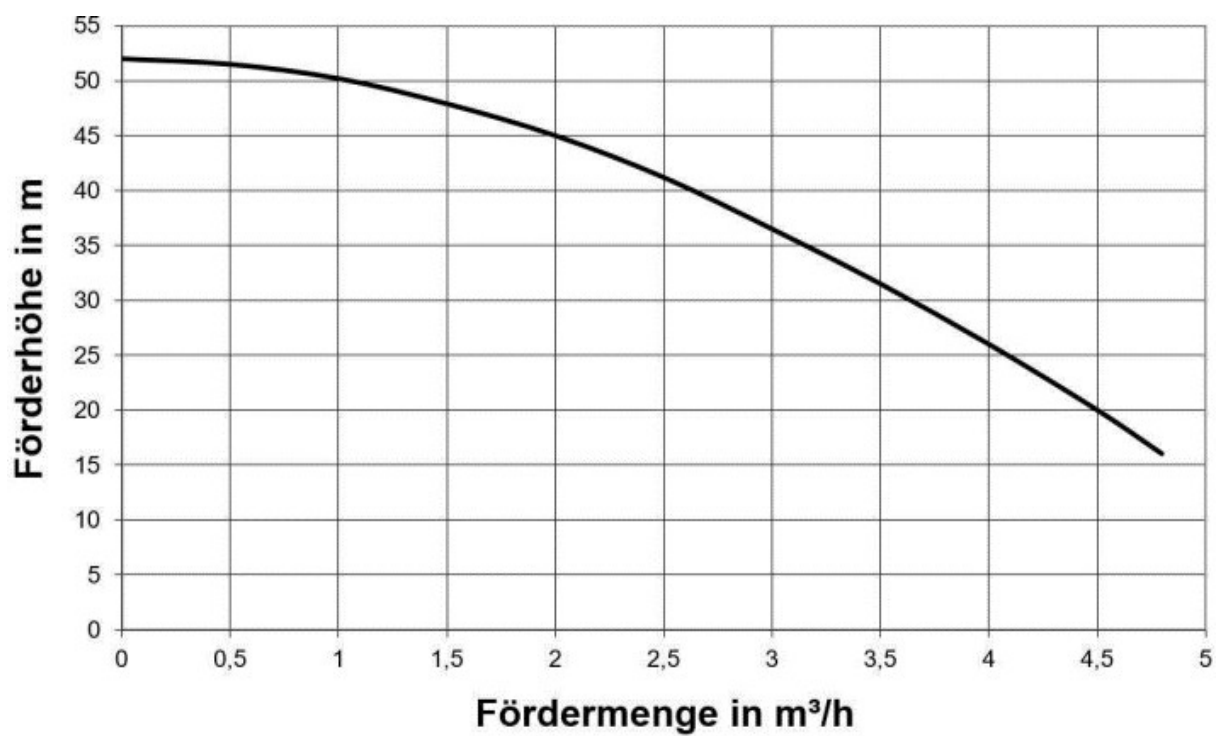


Illustration 1 : Courbes caractéristiques de la pompe du Regenmanager® RM5

3.3. Contenu de la livraison

Gestionnaire de pluie prêt à raccorder®, comprenant :

- *Gestionnaire de pluie*® RM5
- 20 m Interrupteur à flotteur
- Kit de fixation pour interrupteur à flotteur
- Kit de fixation murale
- Instructions de montage et d'utilisation

3.4. Structure

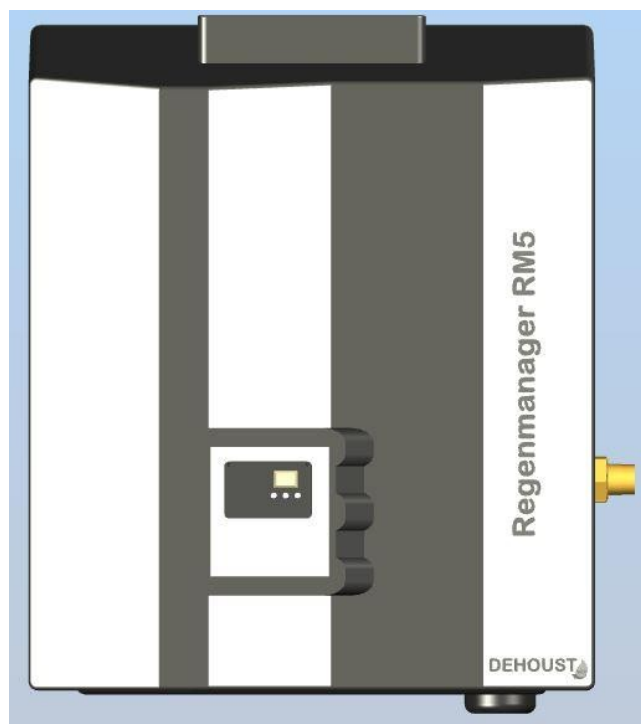


Illustration 2 : *Gestionnaire de pluie®* fermé

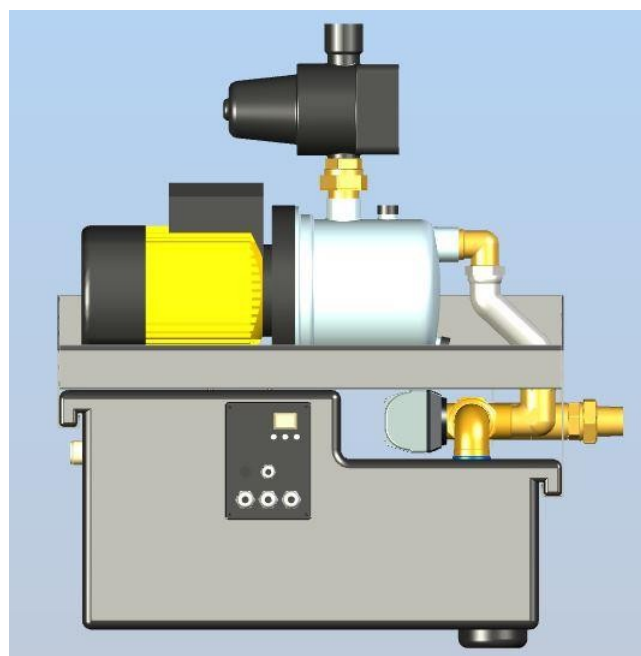


Figure 3 : *Regenmanager®* ouvert

3.5. Dimensions extérieures et dimensions de raccordement

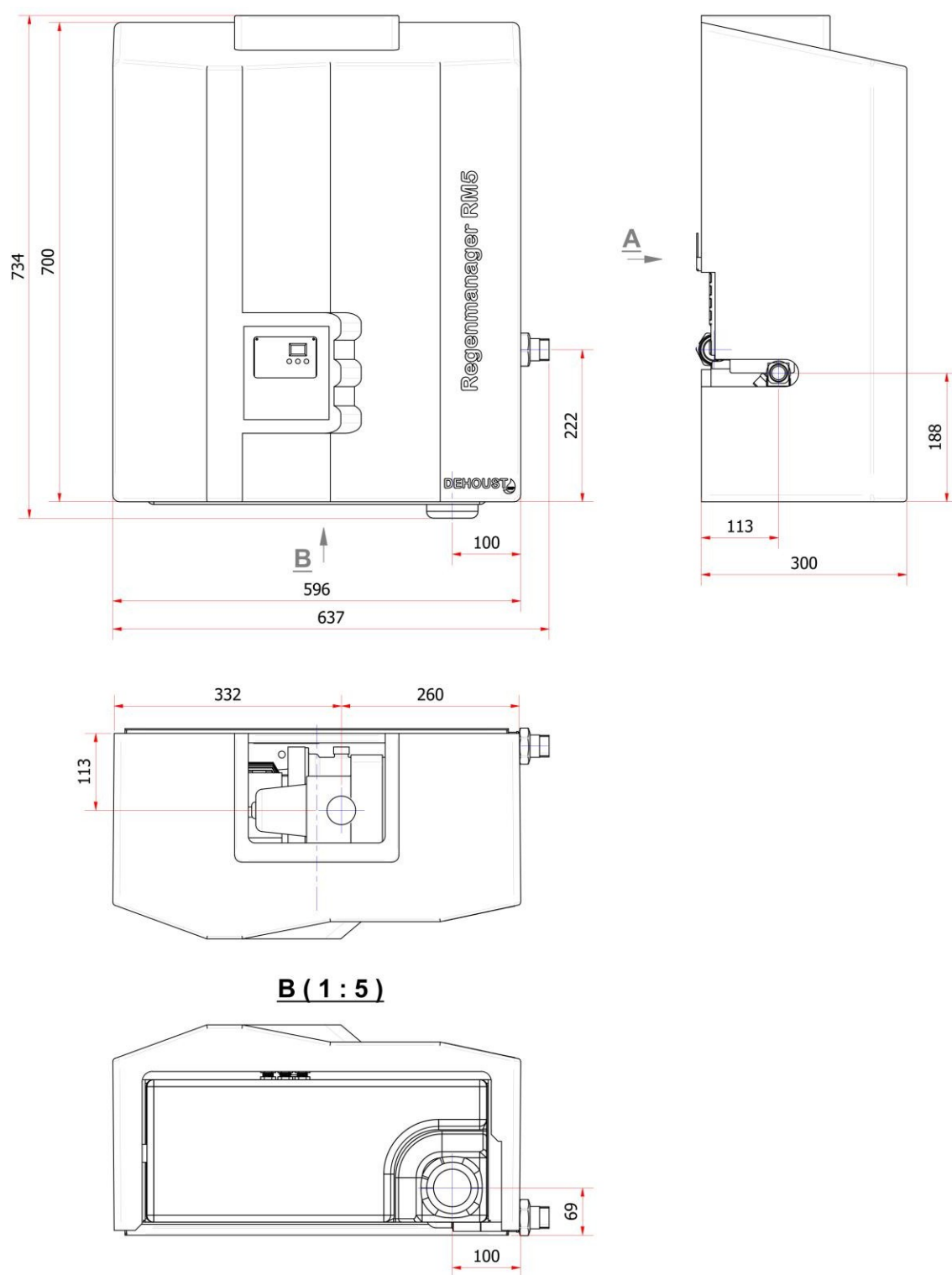
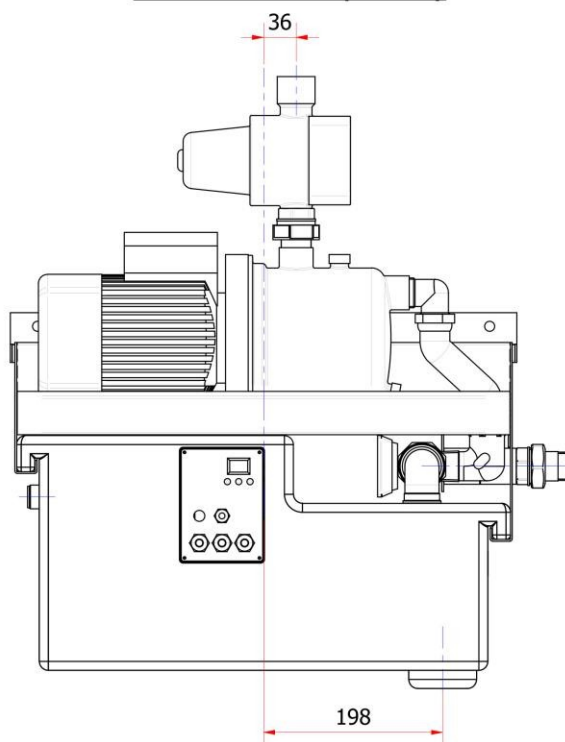


Illustration 4 : Regenmanager® Dimensions extérieures et dimensions de raccordement

Ohne Haube (1 : 5)



A (1 : 5)
Wandhalterung-hinten

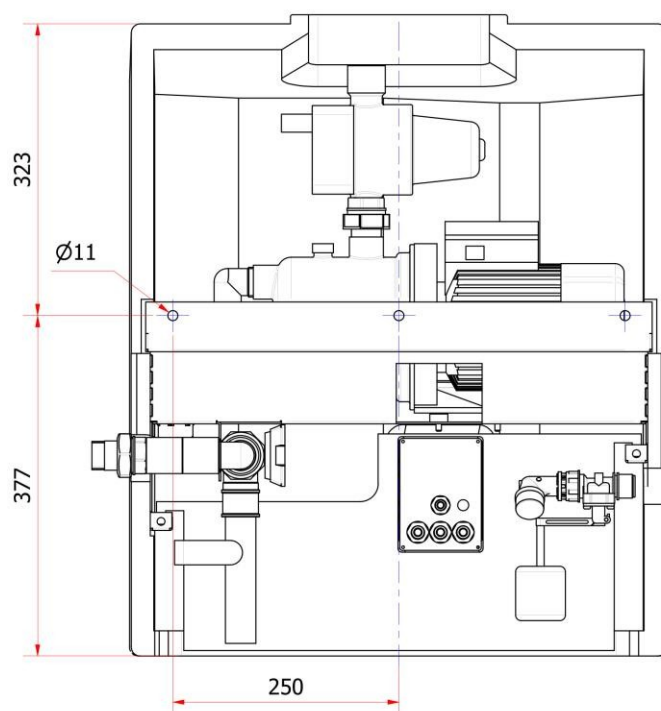


Illustration 5 : *Regenmanager*® Dimensions de raccordement

3.6. Utilisation conforme à la destination

Le *Regenmanager*® ne doit être utilisé que dans les domaines d'application décrits dans ce manuel. L'utilisation non conforme du *Regenmanager*® peut présenter des risques pour les personnes, les installations environnantes et l'environnement.

- N'utiliser le *Regenmanager*® que s'il est en parfait état technique.
- Ne pas faire fonctionner le *Regenmanager*® lorsqu'il est partiellement monté.
- Le *Regenmanager*® ne doit transporter que le fluide décrit dans la documentation du modèle concerné.
- Ne jamais faire fonctionner le *Regenmanager*® sans liquide de refoulement.
- Respecter les indications relatives aux débits minimaux (voir chapitre 3.2) (éviter les dommages dus à la surchauffe, les dommages aux paliers, ...).
- Respecter les indications relatives aux débits maximaux (voir chapitre 3.2) (éviter la surchauffe, les dommages à la garniture mécanique, la cavitation, les dommages aux paliers, ...).
- Ne pas étrangler le *Regenmanager*® côté entrée (éviter les dommages dus à la cavitation et la marche à sec).
- Consulter le fabricant pour d'autres modes de fonctionnement, s'ils ne sont pas mentionnés dans la documentation.

3.7. Utilisation non conforme à l'usage prévu

Le *Regenmanager*® n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur. Les influences de la température, de la lumière et de l'humidité peuvent entraîner des dysfonctionnements et endommager l'appareil.

- Ne pas utiliser le *Regenmanager*® à l'extérieur.
- N'utiliser le *Regenmanager*® que conformément à sa destination.
- Ne pas pomper d'eau polluée ou chargée d'eaux usées.
- Ne pas introduire de fluides agressifs ou inflammables dans les raccords de fluides du système.
- La température du liquide pompé ne doit pas être supérieure à 35 ° Celsius.
- Ne pas soumettre le boîtier à des contraintes mécaniques (par ex. en y déposant des objets ou en l'utilisant comme marchepied).
- Ne pas effectuer de modifications extérieures sur les boîtiers des appareils. Ne pas peindre les parties du boîtier et les vis !
- Ne pas démonter le *Regenmanager*® au-delà du degré prévu pour l'installation et l'entretien.

4. Transport

Lors du transport, le produit ne doit pas être tenu par le câble d'alimentation électrique. Lors du transport, il faut veiller à ne pas cogner l'appareil et à ne pas le laisser tomber. Le produit doit être stocké dans un endroit sec et frais, à l'abri du soleil et du gel.

Lors de la remise de la marchandise, vérifier que chaque unité d'emballage n'est pas endommagée. En cas de dommages dus au transport, constater les dommages exacts, les documenter et les signaler immédiatement par écrit à DEHOUST.

5. Montage

5.1. Débarras

Le *Regenmanager*® doit être installé dans une pièce sèche, bien aérée et à l'abri du gel. La température ambiante doit être comprise entre 5° Celsius et 35° Celsius au maximum, afin de réduire les risques hygiéniques dans le réservoir d'eau de service.

Avant d'installer l'appareil, veillez à ce que le niveau de refoulement soit respecté lors d'un raccordement ultérieur à la canalisation, voir à ce sujet le chapitre 5.2.4, Raccordement du trop-plein de secours.

Fixez l'appareil :

- dans un local sec et à l'abri du gel, par exemple une cave.
- dans une pièce avec un écoulement au sol vers le canal.
- au moins 40 cm en dessous du plafond de la pièce, mesuré à partir du bord supérieur de l'appareil (nécessaire pour d'éventuels travaux de maintenance/d'entretien).
- sur un mur plat (évite les tensions dans l'appareil).
- à l'horizontale (évite l'apparition de dysfonctionnements).
- Plus haut que le niveau d'eau maximal dans le réservoir de récupération (par ex. citerne/réservoir enterré/réservoir de cave).



Ne pas utiliser le *gestionnaire de pluie*® à proximité des pièces d'habitation et des chambres à coucher en raison des bruits de réalimentation et de pompe.



Tenir compte de l'espace nécessaire à l'exploitation et à la maintenance



Le local d'installation doit impérativement disposer d'un siphon de sol/puits de pompe approprié pour évacuer en toute sécurité la quantité d'eau excédentaire en cas de refoulement par la fente de trop-plein de secours du réservoir d'eau de service.
de pouvoir.



Si une installation du *Regenmanager*® au-dessus du niveau d'eau maximal de la citerne d'eau de pluie n'est pas possible, veuillez contacter DEHOUST.

5.1.1. Étapes de travail pour le montage mural

Remarque !

Pour le raccordement au canal, respecter le niveau de refoulement¹⁾, voir chapitre 5.2.4

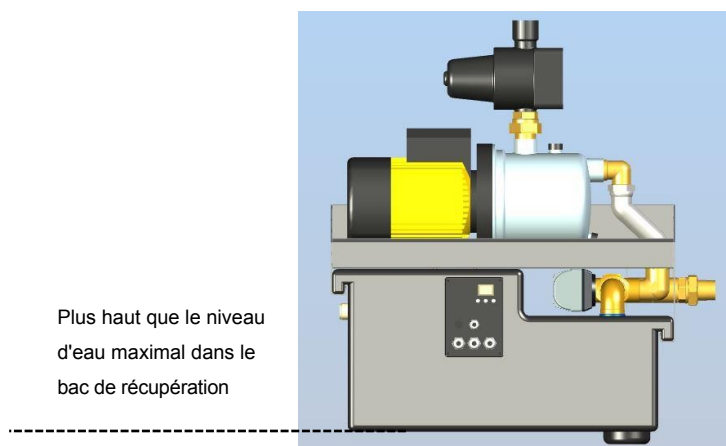


Figure 6 : Niveau de refoulement

Avant le montage, veuillez retirer le capot du RM5 en écartant le capot des deux côtés à hauteur de la console en tôle d'environ 2 cm et en le tirant vers l'avant.

1. Tenir le support mural horizontalement à l'endroit de fixation et marquer les trous de fixation.
2. Percer les trous de fixation (mèche de 8 mm) et placer les chevilles.
3. Pour monter le support mural de manière insonorisée, insérer les 3 douilles en caoutchouc dans les trous du support mural.
 - Côté épais du passe-fil en caoutchouc en direction du mur de la maison (voir illustration 7 : montage mural, image 1)
4. Fixer solidement le support mural avec les manchons en caoutchouc à l'aide de vis et de rondelles (voir figure 7 : Montage mural, image 1).
 - Veillez à ce que la partie fine des manchons en caoutchouc soit placée dans les trous du support mural,
 - Veillez à ce que le support mural soit de niveau.
5. Visser les deux entretoises en caoutchouc fournies (M6 x 15 mm) dans les trous filetés situés sur la partie inférieure arrière du RM5 (voir Figure 7 : Montage mural, image 2).
6. Insérer le RM5 avec sa suspension arrière par le haut dans le logement du support mural et l'enfoncer fermement dans celui-ci.
 - Veillez à ce que la protection des bords en caoutchouc soit correctement placée sur la suspension arrière.
 - Aligner à l'horizontale à l'aide des entretoises en caoutchouc.

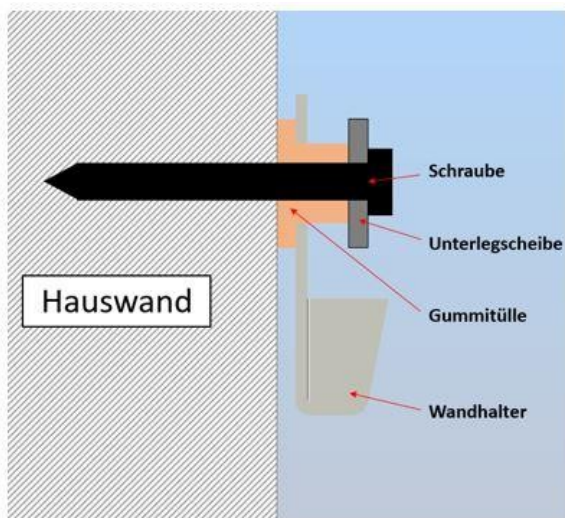


Bild 1

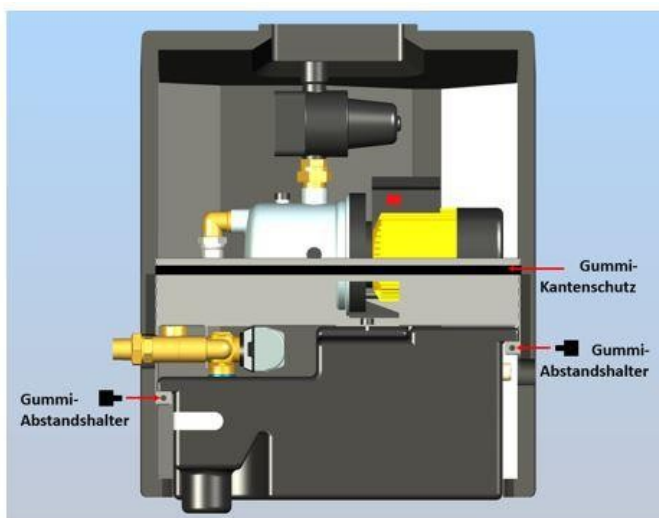


Bild 2

Figure 7 : Montage mural

5.2. Raccordement aux conduites d'eau

Tous les raccords du *Regenmanager*® sont équipés de raccords en laiton en 3 parties, ce qui facilite l'entretien / la réparation ultérieure.

Afin de permettre un raccordement flexible des différents câbles, nous recommandons d'utiliser le kit de raccordement RM pour RM5 (disponible sous le numéro d'article DEHOUST 821095) :

- les transmissions de vibrations et de bruits sont évitées.
- permet de compenser les imprécisions de montage.
- les conduites peuvent être fermées à tout moment.
- les dysfonctionnements peuvent être éliminés à moindres frais.
- les réparations et les travaux d'entretien sont possibles à tout moment.
- permet de couper l'arrivée d'eau en cas d'absence prolongée.

Pour éviter une augmentation de la pression due à la dilatation thermique dans le tuyau de refoulement, un vase d'expansion approprié doit être installé dans la conduite de refoulement. Selon l'application (p. ex. arrosage goutte à goutte dans le jardin), il convient également d'envisager l'installation d'un vase d'expansion séparé pour l'eau potable. L'installation d'un tel vase permet d'éviter l'éventuel "calage" de la pompe.



Utilisez un programme de conception approprié pour la conception.

Si la pompe fonctionne en continu, le contrôleur de débit peut être défectueux et la pompe ne s'arrête plus. Si l'eau n'est pas prélevée, la pompe subit des dommages irréparables. Le condensateur de démarrage de la pompe peut également être endommagé prématurément.

5.2.1. Réalimentation en eau potable

La conduite d'eau potable avec le raccord d'eau potable (voir illustration 8) sur le côté supérieur droit du *Regenmanager*® et les rendre étanches.

Le robinet à flotteur est conçu pour une pression de 3,0 bar à 4,0 bar maximum. À partir d'une pression de 4,0 bar dans l'arrivée d'eau potable, il faut installer un réducteur de pression correspondant. Des pressions plus élevées dans l'arrivée d'eau potable peuvent entraîner des défauts dans le RM5 (p. ex. trop-plein de secours). Pour garantir une protection durable contre l'encrassement du robinet à flotteur par des particules de saleté ou de calcaire provenant de la conduite d'eau potable, nous recommandons l'utilisation d'un filtre d'eau potable en amont avec une largeur de maille/finesse de filtre de 110 micromètres (0,11 mm). Si le degré de dureté de l'eau potable dépasse 20, il faut installer une installation de détartrage correspondante. Lors du dimensionnement de l'arrivée d'eau potable, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'eau potable disponible pour l'appoint. En fonction du consommateur, cela peut aller jusqu'à 5 m³/h.

Avant de raccorder l'appareil, il faut rincer les conduites d'eau potable !

Remarque !

Nous recommandons l'installation d'un robinet d'arrêt et d'un tuyau flexible (compris dans le kit de raccordement RM pour RM5, DEHOUST n° d'article 821095) sur le site :

- les transmissions de vibrations et de bruits sont évitées,
 - permet de compenser les imprécisions de montage,
 - l'eau potable peut être coupée à tout moment
 - les réparations sont possibles à peu de frais,
 - permet de bloquer l'arrivée en cas d'absence prolongée.
- (En cas d'absence de plus de 3 jours, l'arrivée d'eau potable au RM5 doit être fermée !)

1. Relier le raccord d'eau potable au robinet à flotteur de manière étanche et solide à l'aide du raccord en 2 parties, voir illustration 8.
 - a. Veillez à ce que le raccord de tuyaux soit parfaitement aligné et ne présente pas de tensions, sinon des fuites peuvent se produire.
 - b. Lors du serrage du raccord à vis, veillez à ce que le raccord d'eau potable ne soit pas tordu ou déformé ! C'est la seule façon de garantir que la sortie du robinet à flotteur reste orientée verticalement et que le corps de flottaison puisse se déplacer librement !
2. Installer le premier collier de serrage à moins de 10-15 cm du RM5.
 - a. Empêche les vibrations d'atteindre le réseau d'eau potable lors de la fermeture du robinet à flotteur.



Le volume de réalimentation de la réalimentation en eau potable doit se situer dans la plage de la pression d'écoulement indiquée (voir chapitre 3.2) afin de garantir une sécurité d'alimentation durable de la pompe à pression avec suffisamment d'eau.
de l'eau.

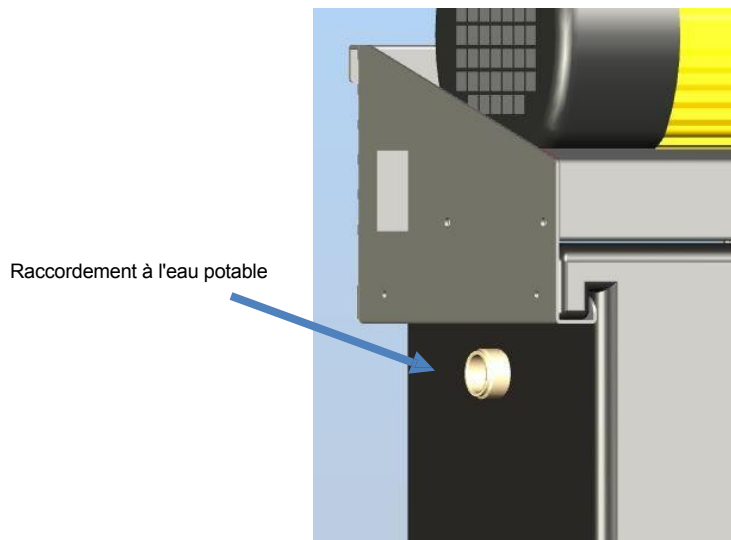


Figure 8 : Raccordement de la réalimentation en eau potable

5.2.2. Conduite d'eau sous pression de service

Remarque !

Nous recommandons d'installer un tuyau flexible et un manomètre (compris dans le kit de raccordement RM pour RM5, DEHOUST n° d'article 821095) sur le site :

- les transmissions de vibrations et de bruits sont évitées,
 - permet de compenser les imprécisions de montage,
 - la conduite de pression peut être fermée à tout moment,
 - les réparations sont possibles à peu de frais,
- 1) Raccorder de manière étanche et solide la conduite de pression à la sortie de pression de l'interrupteur automatique et la faire sortir par le haut, voir figure 9.
 - a) Veillez à ce que le raccord de tuyaux soit parfaitement aligné et qu'il ne présente pas de tensions, sinon des fuites peuvent se produire.
 - 2) Les conduites d'aspiration et de refoulement doivent être munies de colliers de serrage pour une fixation sûre.
 - 3) Installer le premier collier de serrage à moins de 10-15 cm du RM5.
 - a) Empêche les tensions dans l'appareil.



Raccorder la conduite de pression sans tension. Aucune force ne doit être exercée sur le raccord fileté en laiton de l'installation.



Selon le cas d'application (p. ex. arrosage goutte à goutte dans le jardin), il faut envisager l'installation d'un vase d'expansion séparé pour l'eau potable. L'installation d'un tel vase permet d'éviter l'éventuel "calage" de la pompe. Pour le dimensionnement, utilisez un programme de dimensionnement approprié.

Si la pompe fonctionne en continu, le contrôleur de débit peut être défectueux et la pompe ne s'arrête plus. Si l'eau n'est pas prélevée, la pompe subit des dommages irréparables. Le condensateur de démarrage de la pompe peut également être endommagé prématurément.

Le vase d'expansion à membrane doit être adapté au fonctionnement avec de l'eau de service. La pression initiale dans le vase d'expansion à membrane doit être inférieure de 0,3 à 0,5 bar à la pression d'enclenchement de la pompe.

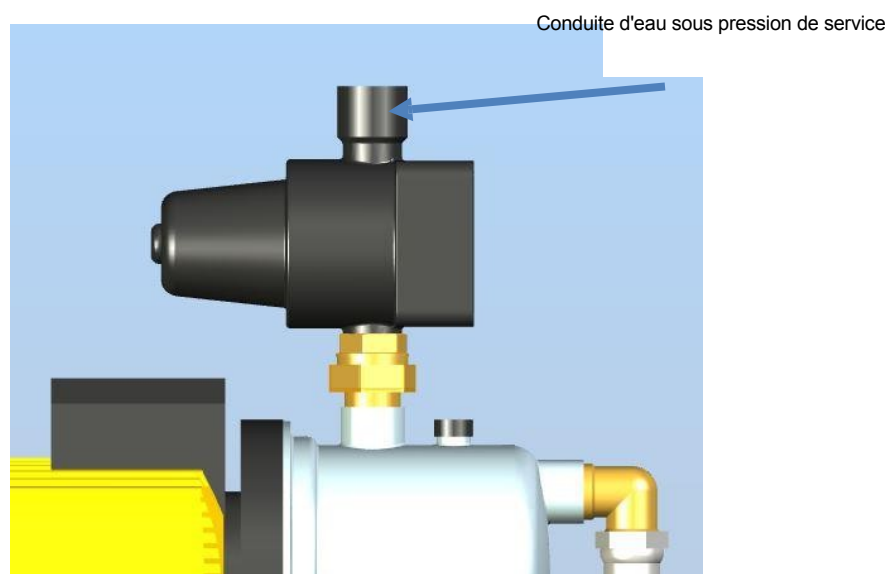


Figure 9 : Raccordement de la conduite d'eau de service sous pression

5.2.3. Conduite d'aspiration

Remarque !

Nous recommandons d'installer sur place un tuyau d'aspiration flexible (compris dans le kit de raccordement RM pour RM5, DEHOUST n° d'article 821095), ce qui permet d'éviter les risques d'incendie :

- les transmissions de vibrations et de bruits sont évitées,
- permet de compenser les imprécisions de montage,

Lors de la pose, des saletés peuvent pénétrer dans la conduite d'aspiration ! Si vous ne pouvez pas exclure ce risque, la conduite d'aspiration doit être rincée avant d'être raccordée à l'appareil ! Un clapet anti-retour doit être installé entre l'appareil et le réservoir de récupération, inclus dans le prélèvement flottant DEHOUST-TWIST/SAFF ou le kit de raccordement domestique.

Comme il y a des pertes par frottement dans la conduite d'aspiration, il est nécessaire d'utiliser au moins une conduite de 1" (par ex. un tube en PE).

- La conduite d'aspiration doit être posée en pente ascendante constante jusqu'à l'appareil !
 - Différences possibles de longueur et de hauteur, voir figure 11.
 - En outre, il faut veiller à ce que les raccords à vis montés ou les colliers nécessaires soient suffisamment serrés afin qu'aucun air extérieur ne soit aspiré lors du fonctionnement ultérieur à l'eau de pluie. Sinon, l'appareil se met en panne.
- Poser la conduite d'aspiration en ligne droite (sur un chemin direct).
- Raccorder la conduite d'aspiration de manière étanche et sans tension au raccord à vis en 3 parties du *Regenmanager*®, voir illustration 10.
 - Comme le vissage en 3 parties est étanchéifié par un joint torique, il faut éviter de le serrer trop fort. Serrer le vissage en 3 parties à la main avec un couple maximal de 20-25 Nm.
 - Veillez à ce que le raccord des tuyaux soit parfaitement aligné et ne présente pas de tensions, sinon des fuites peuvent se produire dans l'appareil.
- La conduite d'aspiration doit être munie de colliers de serrage pour une fixation sûre. Installer le premier collier de serrage à moins de 10-15 cm de l'appareil.
 - Empêche les tensions de l'appareil.

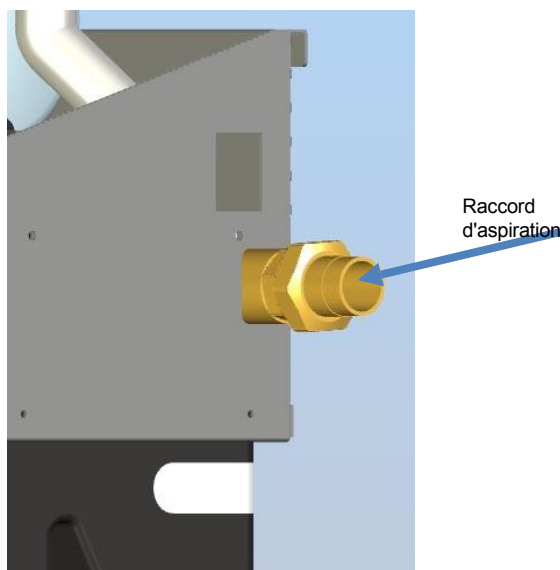


Illustration 10 : Raccordement de la conduite d'aspiration

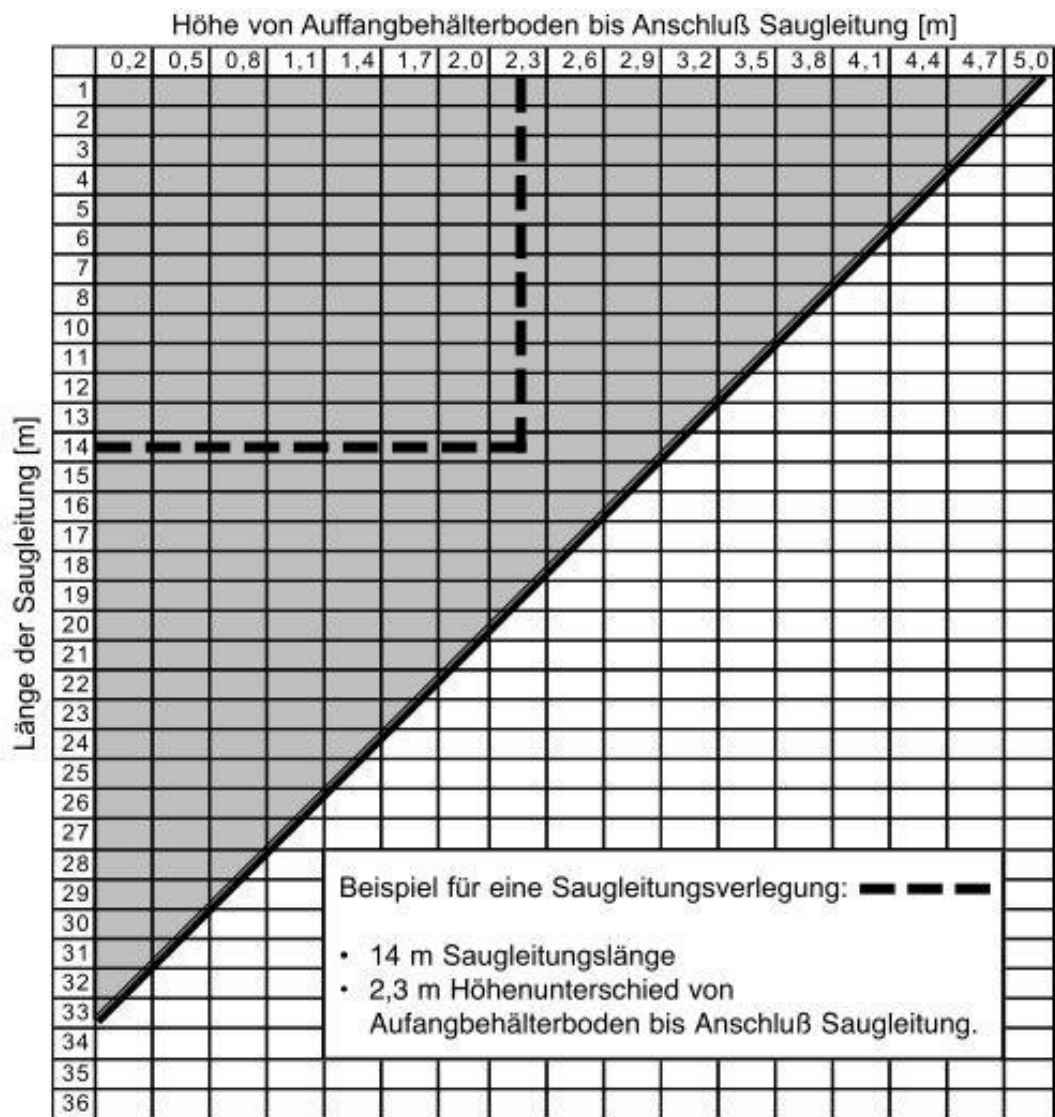


Illustration 11 : Instruction de pose de la conduite d'aspiration

Le tableau représente le rapport entre la longueur de la conduite d'aspiration et la hauteur du fond du réservoir de récupération (par ex. citerne/réservoir enterré) jusqu'à la conduite d'aspiration de raccordement.

Lors de l'installation de la conduite d'aspiration, il convient de respecter une différence de hauteur et de longueur aussi faible que possible. Base de calcul du tableau :

Conduite d'aspiration en PE de 1" (diamètre intérieur de 25 mm) pour un débit de pointe lié au consommateur de 5,0 m³/h maximum.

Le fonctionnement en dehors de la zone grise peut entraîner un défaut de la pompe dans l'appareil !

Remarque !

Pour garantir un fonctionnement en dehors de la zone grise, une pompe d'alimentation doit être installée ultérieurement. La pression d'alimentation de la pompe d'alimentation permet de compenser ces pertes de friction. Disponible avec le numéro d'article DEHOUST 814222.

5.2.4. Déversoir d'urgence

Si l'appareil est installé en dessous du niveau de refoulement¹⁾, le trop-plein doit être dirigé vers une station de relevage qui déverse l'eau dans le canal au-dessus du niveau de refoulement¹⁾ via une boucle de tuyaux.

Ce trop-plein entre en action lorsque le robinet à flotteur mécanique de la réalimentation en eau potable présente un dysfonctionnement et que l'eau monte ainsi au-dessus du niveau de remplissage maximal dans le réservoir d'eau de service.

- Introduire le tuyau d'évacuation DN 70 de l'appareil (voir illustration 12) dans le canal ou la station de relevage par une chute libre d'au moins 50 mm et un entonnoir DN 70 placé en aval.
 - Un siphon supplémentaire peut être utilisé comme siphon anti-odeur après l'entonnoir !
- Veillez à ce que le tuyau DN 70 suivant conserve le même diamètre nominal et respecte une distance de chute verticale d'au moins 50 cm avant de placer un éventuel coude.
 - Sinon, en cas de débordement éventuel de l'appareil, l'eau ne peut pas s'écouler correctement.

1) Niveau de refoulement :

Niveau jusqu'auquel un réseau d'égouts surchargé peut refouler. Il correspond généralement au niveau de la rue. Renseignez-vous auprès de votre service d'urbanisme.



Pour éviter les mauvaises odeurs, il est recommandé d'installer un siphon dans le trop-plein du canal.



Le raccordement à la canalisation ou la station de relevage doit être en mesure d'assurer la réalimentation maximale en eau potable.

(voir chapitre 3.2).



Conduire la conduite de trop-plein vers le canal/la station de relevage avec le même diamètre nominal de la tubulure de trop-plein de secours (pas de rétrécissement de la section transversale !).



Le non-raccordement de la tubulure de trop-plein avec le raccordement à l'égout entraîne un risque d'inondation du local d'installation.

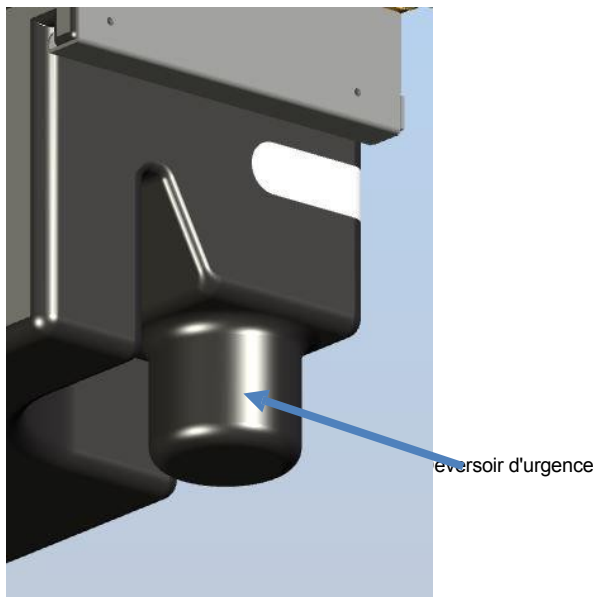


Figure 12 : Raccordement du trop-plein de secours

5.3. Fente de trop-plein de secours type AB

Si, en raison d'un refoulement de canalisation / d'un défaut de la station de relevage, un retour d'eau se produit jusque dans le réservoir d'eau de service du *Re-genmanager®*, l'eau est évacuée dans le local d'installation via la fente de trop-plein de secours du réservoir (voir illustration 13). Ce débordement libre est obligatoire selon la norme DIN EN 1717 pour protéger la conduite d'eau potable.



Le local d'installation doit impérativement disposer d'un écoulement au sol / d'un puisard approprié, afin de garantir la quantité d'eau excédentaire en cas de refoulement par la fente de débordement de secours du réservoir d'eau de service.
de l'entreprise.

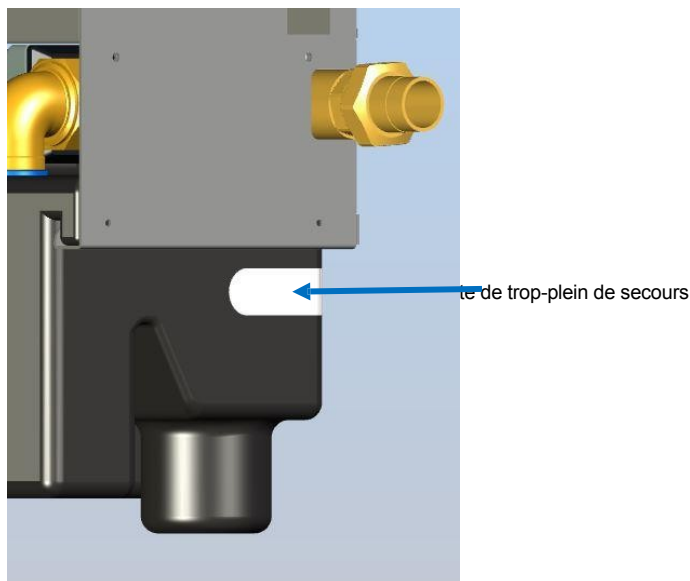


Illustration 13 : trop-plein d'urgence intégré selon EN 1717

5.4. Connexions électriques

5.4.1. Installer un interrupteur à flotteur

L'interrupteur à flotteur ne doit pas rencontrer d'obstacle dans le réservoir collecteur, par exemple la paroi du réservoir ou l'arrivée d'eau stabilisée, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements de l'installation.

- Percer un trou de fixation pour le collier de câble au-dessus du niveau d'eau maximal dans le bac de récupération et insérer la cheville.
- Insérer le câble de l'interrupteur à flotteur dans le collier de câble et le fixer sans serrer dans la cheville à l'aide de la vis.
- Tirer l'interrupteur à flotteur vers le haut jusqu'à ce que la distance entre le flotteur et le fond du réservoir soit de 12 cm, voir figure 14.
- Serrer le collier de serrage jusqu'à ce que le câble soit bien fixé et ne puisse plus glisser.

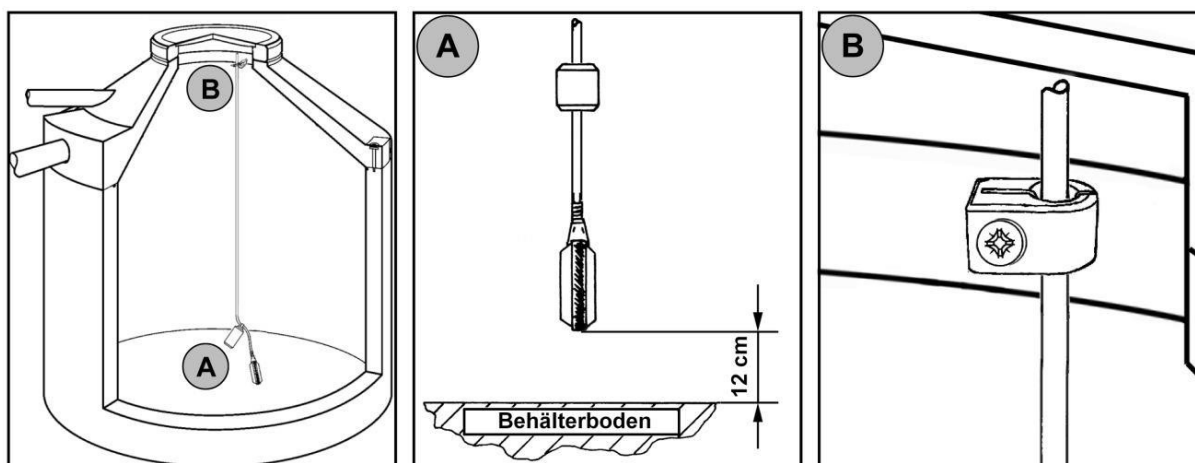


Figure 14 : Installer un interrupteur à flotteur

5.4.2. Connecter le câble de l'interrupteur à flotteur

Les câbles ne doivent pas être posés dans le sol sans protection !

Recommandation : prenez un tuyau KG DN 100 et reliez-le au réservoir de collecte à la maison. Vous pouvez maintenant y faire passer le câble en le protégeant.

Montage :

1. Relier le câble de commande de l'interrupteur à flotteur aux câbles noir et bleu du RM5 qui sortent de la commande au niveau du raccordement du capteur.
 - a. Pour permettre une connexion facile avec le RM5, celui-ci est équipé de bornes WAGO pour le câble de commande.
2. Introduire une des deux extrémités dénudées noire et bleue du câble dans une borne WAGO, voir figure 15.
 - a. Pour cela, il suffit d'ouvrir le levier de serrage correspondant et d'introduire le câble dénudé. Le câble est ensuite bloqué en pressant le levier de serrage.
 - b. L'affectation des couleurs n'a aucune influence sur la fonction.
3. Fixer l'excédent de câble de l'interrupteur à flotteur au mur à l'aide de serre-câbles.

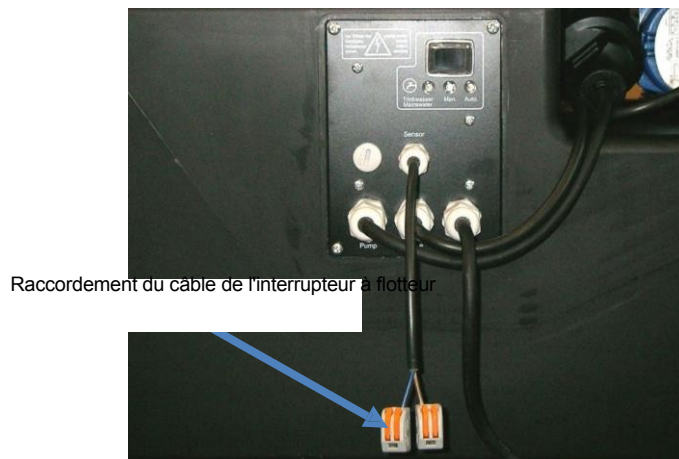


Figure 15 : Raccordement du câble de l'interrupteur à flotteur

5.4.3. Raccordement au réseau

Les travaux électriques ne doivent être effectués que par du personnel qualifié (voir chapitre 1.6). Tous les composants électriques du *Regenmanager*® sont câblés en usine.

Vérifiez les données relatives à la tension du réseau (voir chapitre 3.2) sur la plaque signalétique avec la tension du réseau disponible.

Le raccordement électrique du câble d'alimentation du *Regenmanager*® s'effectue conformément aux spécifications mentionnées au chapitre 3.2 et est relié au réseau d'alimentation par une fiche secteur.

La protection par fusible doit être effectuée conformément aux données de puissance indiquées sur la plaque signalétique. L'installation est sous tension dès que la fiche secteur est branchée.



L'installation électrique doit être conforme aux règles générales d'installation IEC 364 / VDE 0100.



Les normes et lois spécifiques à d'autres pays doivent être respectées en priorité !

6. Utilisation des composants

Le *Regenmanager*® est équipé de 2 éléments de contrôle qui régulent l'écoulement automatique et assurent la sécurité d'approvisionnement en cas de manque d'eau de pluie.

La commande RM5 se charge de la commutation entre l'eau de service et l'eau potable.

Le contrôleur de débit Logicpress se charge du démarrage de la pompe en fonction de la pression et de l'arrêt en fonction du débit et régule la protection contre la marche à sec de la pompe.

6.1. Élément de contrôle RM5

L'élément de contrôle RM5 (**illustration 16**) surveille et commande l'installation de récupération d'eau de pluie. Le fonctionnement de l'installation de récupération d'eau de pluie est garanti même si le réservoir collecteur est vide (par ex. citerne/réservoir enterré), car dans ce cas, l'eau potable arrive automatiquement aux consommateurs via l'appareil.

Remarque Remplacement de l'eau potable (la LED verte "Auto." s'allume et la LED jaune "Eau potable" clignote) :

Dès que le RM5 fonctionne en mode "automatique" pendant plus de 10 jours, il passe automatiquement en mode de remplacement de l'eau potable afin d'éviter une stagnation de l'eau potable dans l'appareil et dans la conduite d'eau potable. Ce mode de fonctionnement est régulé par le courant de la pompe et réglé sur 30 secondes maximum. Après que la pompe a pompé de l'eau pendant 30 secondes dans ce mode de fonctionnement (les courtes durées de fonctionnement sont additionnées), le RM5 revient automatiquement au mode "automatique" réglé auparavant.

Utilisation de la commande (figure 16 : élément de contrôle RM5) :

Passage en "mode manuel"

- Placez l'interrupteur à bascule (1) sur "Man."
 - LED jaune "Man. Et la LED jaune "eau potable" s'allument.
 - LED verte "Auto. S'éteint.
 - L'eau n'est plus prélevée dans le bac de récupération.
 - L'installation de récupération d'eau de pluie est alimentée exclusivement par de l'eau potable.

Passage en "mode automatique"

- Placez l'interrupteur à bascule (1) sur "Auto."
 - LED verte "Auto. S'allume.
 - LED jaune "Man. Et la LED jaune "Trinkwasser" s'éteint.
 - De l'eau est prélevée dans le bac de récupération.
 - En fonction du niveau de remplissage, le système passe automatiquement en mode eau potable.
 - Dès que la pompe pompe de l'eau potable parce que le réservoir d'eau de pluie est vide, cela est également indiqué par la LED jaune "eau potable".

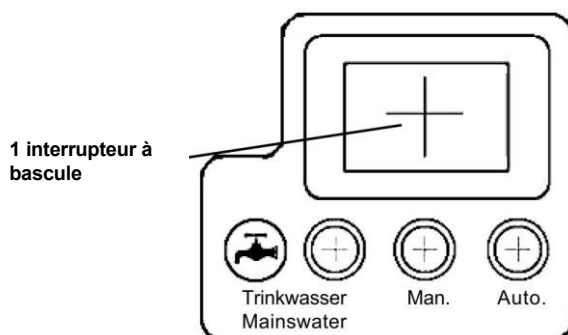


Figure 16 : Élément de contrôle RM5

6.2. Contrôleur de débit Logicpress

Le contrôleur de débit Logicpress (figure 17) assure les fonctions suivantes :

- Démarrage de la pompe en fonction de la pression lorsque celle-ci est inférieure à 1,5 bar,
- arrêt de la pompe en fonction du débit, si moins d'un litre par minute s'écoule,
- Protection contre la marche à sec de la pompe en cas de manque d'eau.
 - Une réinitialisation automatique s'effectue par 10 doubles redémarrages en l'espace de 24 heures, après quoi la pompe reste éteinte.
 - Pour redémarrer la pompe, appuyez sur le bouton "Restart" (4).

Utilisation du contrôleur de débit (Figure 17 : Contrôleur de débit Logicpress) :

(1) LED verte "Power on"

Indique que le contrôleur de débit et la pompe sont prêts à fonctionner.

(2) LED jaune "Pump on"

Indique le fonctionnement actif du contrôleur de débit et de la pompe.

(3) LED orange "Failure" (échec)

Message d'alarme : Indique une erreur détectée par le contrôleur de débit (par ex. marche à sec de la pompe)

(4) Bouton "Restart" (redémarrage)

En appuyant sur cette touche, la pompe est activée, démarre et s'arrête à nouveau après un temps d'arrêt d'environ 15 secondes. En maintenant cette touche enfoncée, la pompe reste en marche pendant le temps correspondant.

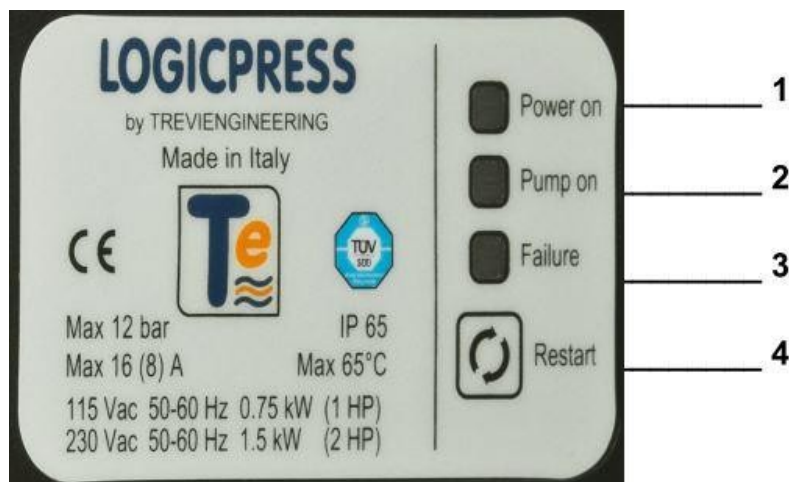


Figure 17 : Contrôleur de débit Logicpress

7. Mise en service

La mise en service ne doit être effectuée que par du personnel qualifié (voir chapitre 1.6). Avant la mise en service, les points suivants doivent être garantis :

- Le *gestionnaire de pluie*® est raccordé électriquement conformément aux prescriptions.
- Les prescriptions VDE ou spécifiques au pays en vigueur sont respectées et remplies.
- Tubulure de trop-plein d'urgence du *Regenmanager*® raccordée au système de canalisation
- Réalimentation en eau potable raccordée au réseau d'eau potable.
- Raccord de pression d'eau de service r a c c o r d é à la conduite de pression d'eau de service.
- Robinets d'arrêt fermés pour les conduites d'eau potable, d'aspiration et de pression d'eau de service.
- Interrupteur à flotteur installé et raccordé électriquement
- citerne d'eau de pluie externe remplie au moins à 1/3 d'eau.
- Il n'y a pas d'impuretés dans le *Regenmanager*® et dans les conduites.
- La fiche d'alimentation du *Regenmanager*® n'est pas encore branchée.

7.1. Mise en service via l'eau potable

Le *gestionnaire de pluie*® peut être mis en service sans eau dans le réservoir de récupération (par ex. citerne/réservoir enterré) via l'eau potable. Ainsi, il est garanti que les consommateurs sont alimentés. A la livraison, l'élément de contrôle est toujours en mode "manuel".

Les étapes suivantes doivent être effectuées dans l'ordre pour la mise en service.

1. Ouvrir le robinet d'arrêt de la conduite d'eau potable vers le RM5.
 - a. L'eau potable est injectée.
2. Remplir la pompe d'eau, voir à cet effet la figure 18 :
 - a. Dévisser le bouchon de remplissage.
 - b. Verser 1 litre dans la pompe à l'aide d'un récipient approprié.
 - c. Revisser le bouchon de remplissage de manière étanche et ferme.
 - d. Le cas échéant, effectuer le remplissage par le biais de la tubulure de refoulement, pour cela démonter le contrôleur de débit.
3. Ouvrir les consommateurs (p. ex. WC, robinets de soutirage).
4. Mettre le commutateur à bascule du RM5 sur "Man".
5. Branchez maintenant la fiche d'alimentation du RM5 dans une prise de courant appropriée avec contact de protection.
 - a. La pompe se met en marche.
 - b. Les LED "Man." et "Trinkwasser" sont allumées.
 - c. La LED "Auto." s'éteint.
6. Fermer le consommateur dès que l'eau s'écoule sans poches d'air.
7. La pression maximale est établie. La pompe s'arrête après environ 15 secondes.
8. L'installation peut être alimentée en eau potable.
 - a. Ainsi, l'installation peut être utilisée sans que l'eau de pluie ne se trouve dans le réservoir de récupération.

ou

9. Un dysfonctionnement est survenu.
 - a. Éliminer le dysfonctionnement, voir chapitre 10 (dysfonctionnements / recherche d'erreurs).

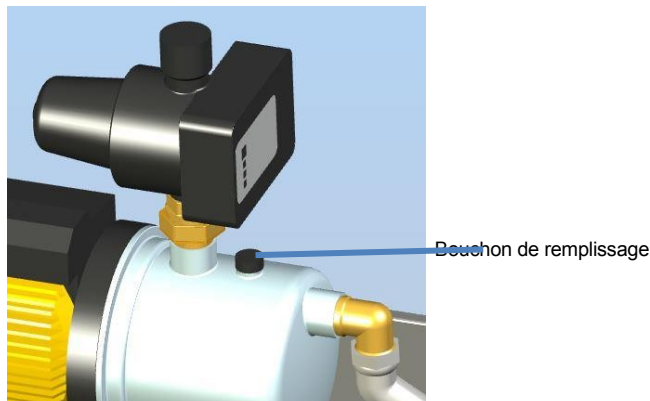


Figure 18 : Remplissage de la pompe

7.2. Mise en service via l'eau de service (bac de récupération)

La mise en service via le bac de récupération n'est possible que si :

- le niveau de remplissage est d'au moins 45 cm, le cas échéant, remplir le bac de récupération,
 - mise en service a été effectuée via l'eau potable
1. Mettre le commutateur à bascule du RM5 sur "Auto".
 - a. La LED "Auto." s'allume.
 - b. Les LED "Trinkwasser" et "Man." s'éteignent.
 2. Ouvrir les consommateurs (p. ex. WC, robinets de soutirage).
 3. La pompe se met automatiquement en marche.
 4. Appuyer sur le bouton Restart du contrôleur de débit et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la colonne d'eau soit aspirée du réservoir collecteur et que la pompe continue à fonctionner de manière autonome.
 - a. Peut durer jusqu'à 5 minutes (en fonction de la longueur de la conduite d'aspiration).
 - b. En cas de marche à sec de la pompe, répéter la mise en service en commençant par le chapitre 7.1 avec "Mise en service via l'eau potable".
 5. Relâcher le bouton.
 6. Vérifier que les consommateurs ne présentent pas de fuites d'eau.
 7. Fermer le consommateur lorsque de l'eau s'écoule sans que de l'air ne soit emprisonné.
 8. L'installation est prête à fonctionner

ou

9. Un dysfonctionnement est survenu.
 - a. Éliminer le dysfonctionnement, voir chapitre 10 (dysfonctionnements / recherche d'erreurs).

Pour terminer la mise en service, le capot est remis en place sur le RM5, à cet effet :

1. Écarter le capot d'environ 2 cm dans la zone où se trouve la console en tôle.
2. Poussez maintenant le capot avec précaution et de manière régulière sur la console en tôle jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la console en tôle juste avant d'être en contact avec le mur.
3. Le capot comporte des deux côtés un guide dans lequel la console en tôle est guidée et maintenue. De plus, chaque guide comporte un renflement qui, une fois enclenché, empêche le capot de se détacher après sa mise en place.

8. Mise hors service

Pour mettre l'appareil hors service, procéder comme suit.

1. Mettre l'élément de contrôle en mode "manuel
2. Ouvrir un consommateur.
3. Fermer le robinet d'arrêt de la réalimentation en eau potable.
4. Après une courte durée de fonctionnement de la pompe et après avoir vidé le réservoir d'eau potable, la protection contre la marche à sec de la pompe est activée.
 - a) Dès que la pompe s'est arrêtée, débranchez la fiche d'alimentation.
5. L'installation est maintenant hors service

Pour la remise en service, procéder selon le chapitre 7.1 Mise en service via l'eau potable.

9. Inspections

Le *Regenmanager*® contient des composants pour lesquels des travaux d'inspection sont nécessaires.

- Les inspections peuvent être effectuées par l'exploitant de l'installation lui-même.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié (voir chapitre 1.9).

Si des défauts/dommages sont constatés sur le *Regenmanager*® pendant l'inspection, contactez votre partenaire contractuel/revendeur.



Les intervalles indiqués pour les mesures d'inspection ainsi que les étapes de travail indiquées doivent être respectés par l'utilisateur.

Il est dans l'intérêt de l'exploitant de tenir compte de ces exigences !

9.1. Boîtier du gestionnaire de pluie®

Vérifier la propreté et la fixation correcte du boîtier du *Regenmanager*®. Eliminer les salissures à

l'aide d'un chiffon humide et d'un produit pour lave-vaisselle en vente dans le commerce. Période :

annuelle



Lors des nettoyages, aucun liquide ne doit pénétrer dans les composants électriques.

9.2. Réservoir d'eau de service *Regenmanager*®

Vérifier l'étanchéité, la propreté, les dommages et les dépôts de sédiments du réservoir d'eau de service. Eliminer les

salissures extérieures à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit pour lave-vaisselle en vente dans le commerce.

Période : annuelle



Lors des nettoyages, aucun liquide ne doit pénétrer dans les composants électriques.

9.3. Vérifier les raccordements d'eau

Vérifier que le raccordement à l'eau potable, à l'eau de pluie et à l'eau de service n'est pas endommagé, qu'il n'est pas étanche et qu'il n'y a pas de zones poreuses ou usées. Le cas échéant, remplacer les tuyaux/conduites et les rendre étanches.

Période : semestrielle

9.4. Vanne à flotteur de la réalimentation en eau potable

Vérifier l'étanchéité et le bon fonctionnement du robinet à flotteur de la réalimentation en eau

potable. Passer en mode de fonctionnement "Manuel" (voir chapitre 6.1 Élément de contrôle RM5).

Ouvrir le consommateur d'eau de service et attendre que le niveau de remplissage dans le *Regenmanager*® ait suffisamment baissé pour que la vanne flottante s'ouvre correctement. Fermer le consommateur d'eau de service et attendre que la vanne à flotteur se ferme à nouveau correctement.

Passer en mode de fonctionnement "automatique".

Période : semestrielle

Maintenance : Remplacer le robinet à flotteur.

En fonction de la teneur en calcaire/du degré de dureté de l'eau potable, une usure prématurée du robinet à flotteur peut se produire en raison d'un dépôt de calcaire. Dans ce cas, le robinet flotteur doit être remplacé (un robinet de remplacement correspondant est disponible comme accessoire sous le numéro d'article 812113).

Période : en fonction de la teneur en calcaire / du degré de dureté, ou en cas d'usure prématurée.

9.5. Élément de contrôle RM5

Vérifier les fonctions de l'élément de contrôle, voir chapitre 6.1 Élément de contrôle RM5. Période :

tous les six mois

9.6. Pompe avec contrôleur de débit

Vérifier la montée en pression, l'étanchéité, les bruits de la pompe et de l'écoulement ainsi que le fonctionnement, pour cela appuyer brièvement sur la **touche Restart** (voir illustration 17) du contrôleur de débit jusqu'à ce que la pompe se mette en marche.

Période : semestrielle

Entretien : changer la garniture mécanique / le palier

Période : toutes les 10.000 heures de fonctionnement ou tous les 10 ans ou en cas d'usure prématurée.

9.7. Vanne de zone à 3 voies

Vérifier la bonne commutation de la vanne de zone entre le réservoir d'eau potable et le réservoir d'eau de pluie. Pour ce faire, commuter sur l'eau potable via l'interrupteur à bascule de l'élément de contrôle RM5 (voir **illustration 16 : élément de contrôle RM5**) et vérifier si la pompe aspire de l'eau potable. Remettre en mode automatique et vérifier si l'eau de pluie est à nouveau aspirée.

Période : semestrielle

9.8. Interrupteur à flotteur

Vérifier le montage correct (voir 5.4.1 Installer l'interrupteur à flotteur et 5.4.2 Raccorder le câble de l'interrupteur à flotteur) ainsi que le fonctionnement de l'interrupteur à flotteur. Vérifier que le câble n'est pas plié, fissuré ou ne présente pas d'autres signes de vieillissement.

Période : en rapport avec le contrôle du bac de récupération.

10. Pannes / Dépannage

Procédure à suivre en cas de dépannage :

- 1) Déconnecter l'appareil du réseau (pour cela, débrancher la fiche secteur du réseau électrique).
- 2) Éliminer la panne correspondante, voir à ce sujet les possibilités de panne suivantes sous **"Que faire si"**.
- 3) Rebrancher la fiche d'alimentation dans la prise appropriée.
 - a) La fiche d'alimentation doit être librement accessible et ne doit pas être recouverte !
- 4) Régler à nouveau l'appareil sur l'état de fonctionnement souhaité.

Que faire si....

un débordement (sortie d'eau au niveau du tuyau d'évacuation DN 70) est constaté ?

Le robinet à flotteur a été encrassé lors de l'installation des tuyaux.

Commuter l'élément de contrôle de l'appareil sur "Manuel".

Ouvrir un consommateur et faire fonctionner la pompe pendant environ une minute. Ceci a pour but de nettoyer/rincer la vanne des impuretés. Régler ensuite l'élément de contrôle sur l'état de fonctionnement souhaité.

Le robinet à flotteur s'est entartré prématurément en raison de la dureté de l'eau potable.

Vérifier le bon fonctionnement du robinet à flotteur conformément au chapitre 1.6 "Maintenance". En cas d'usure prématurée, le robinet flotteur doit être remplacé.

l'élément de contrôle est sur "automatique", mais qu'aucune eau n'est pompée ?

La pompe a fonctionné à sec.

Car vérifier le niveau de remplissage dans le réservoir collecteur ainsi que l'installation de l'interrupteur à flotteur. Ensuite, remettre l'installation en service, voir à ce sujet le chapitre 7 Mise en service.

La pompe ne parvient pas à aspirer l'eau de pluie.

Vérifier l'étanchéité de la conduite d'aspiration et du clapet anti-retour. Contrôler les différences de longueur et de hauteur conformément à l'illustration 11 : conseil de pose Conduite d'aspiration et, le cas échéant, ajouter une pompe d'alimentation.

l'élément de contrôle est réglé sur "automatique et eau potable", mais qu'aucune eau n'est pompée ?

La pompe a fonctionné à sec.

Contrôler le robinet à flotteur et son débit d'alimentation. Contrôler les éventuels robinets d'arrêt installés dans la conduite d'alimentation. Ensuite, remettre l'installation en service, voir à ce sujet le chapitre 7 Mise en service.

l'appareil fonctionne uniquement en mode eau potable ?

L'interrupteur à flotteur dans le réservoir de récupération (par ex. citerne/réservoir enterré) est trop bas ou mal installé.

Vérifier l'installation de l'interrupteur à flotteur. Voir 5.4.1 Installer l'interrupteur à flotteur et 5.4.2 Raccorder le câble de l'interrupteur à flotteur.

Le câble entre l'appareil et l'interrupteur à flotteur dans le réservoir de récupération (par ex. citerne/réservoir enterré) présente un court-circuit, c'est-à-dire que les deux fils dénudés se touchent ou qu'il y a une entrée d'eau à un endroit de la rallonge.

Vérifier les câbles, éventuellement les rallonges pour voir s'il y a des infiltrations d'eau.

la pompe se met en marche en permanence à de courts intervalles ?

Un consommateur raccordé laisse passer trop peu d'eau et le débit minimal de 1 litre par minute n'est pas atteint.

Il y a une fuite du côté de la pression ou un consommateur n'est pas étanche.

Bloquez le robinet d'arrêt du côté pression de l'appareil.

Contrôlez si la pression sur le manomètre diminue et si la pompe se remet en marche. Si ce n'est pas le cas, la fuite ne se trouve pas dans l'appareil, mais dans la conduite de refoulement suivante.

La pression chute bien que le robinet d'arrêt soit fermé du côté de la pression.

Le clapet anti-retour du contrôleur de débit n'assure plus correctement l'étanchéité et doit être remplacé.

la pompe essaie de démarrer, mais ne fait que bourdonner ?

L'arbre de la pompe est bloqué.

Vérifier l'arbre de la pompe et essayer de le débloquer. Pour cela, essayez de tourner l'arbre de la pompe au niveau de la roue du ventilateur, insérez un tournevis plat au centre du couvercle de la roue du ventilateur et tournez l'arbre.

L'arbre de la pompe fonctionne facilement, mais la pompe ne tourne pas.

Vérifiez le bon contact du condensateur de démarrage de la pompe, il faut éventuellement le remplacer.

En cas d'autres dysfonctionnements, veuillez vous adresser à votre partenaire contractuel / revendeur.

Si l'appareil doit être retiré de son support mural pour un dépannage ou d'autres travaux ou si la pompe doit être vidée, l'élément de contrôle doit d'abord être commuté sur "Manuel". Couper l'alimentation en eau potable et démarrer la pompe afin de vider le réservoir d'eau de service. Attendre ensuite au moins 10 secondes avant de débrancher/déconnecter l'appareil du réseau. Cela permet de garantir que la vanne de zone est entièrement en mode eau potable. Ceci est nécessaire pour permettre un remplissage automatique de la pompe lors de la mise en service suivante. Pour décrocher l'appareil, veuillez respecter les premières étapes de travail du chapitre

5.1.1 Étapes de travail pour le montage mural.